## 775 Utepandraguns sun, Artusen, sach man alsus tuon: er prüevete kostenlîche

eine tavelrunde rîche

- 5 ûz eime drîanthasmê. ir habt wol gehôrt ê, wie ûf dem Plimizœles plân einer tavelrunde wart getân. nâch der disiu wart gesniten,
- sinwel, mit solhen siten, si erzeigete rîlîchiu dinc. sinwel man drumbe nam den rinc ûf einem touwec grüenem gras, daz wol ein poynder landes was
- vome sedel an tavelrunder; diu stuont dâ mitten sunder, niht durch den nutz, êt durch den namen. sich moht ein bæse man wol schamen, ob er dâ bî den werden saz.
- 20 die sp\u00edse s\u00e3n munt mit s\u00fcnden az. Der rinc wart b\u00ed der scheenen naht gemezzen unt vor bed\u00e1ht wol n\u00e1ch r\u00edl\u00edfichen ziln. es mohte einen armen k\u00fcnec beviln,
- 25 als man den rinc gezieret vant, dô der mitte morgen wart erkant, Gramoflanz unt Gawan, von in diu koste wart getân. Artus was des landes gast.
- 30 sîner koste **iedoch** dâ niht gebrast.

D Fr2

1 Initiale D Fr2 21 Majuskel D

waz Artus des morgens tuo? dô greif er vrœlîch zuo und brüefte kostlîch ein tavelrunde rîch

5 ûz einem drîanthasmê. ir habet wol gehœret ê,

> ein tavelrunde wart getân. nâch der disiu wart gesniten,

wie ûf dem Plimizoles plân

- sinwel, nâch solhem siten, si erzöugte rîlîchiu dinc. sinwel man dar umb nam den rinc ûf einem grüenen gras, daz wol ein ponder langez was
- 15 vom sedel an tavelrunder; diu stuont d $\hat{a}$  mitten sunder, niht durch den nutz, durch den namen. sich moht ein bæser man wol schamen, ob er d $\hat{a}$  bî den werden saz.
- die sp\u00edse s\u00edn munt mit s\u00fcnden az. der rinc wart b\u00ed der sch\u00ecenen naht gemezzen und vor bed\u00e4ht wol n\u00e4ch r\u00edchen ziln. es moht einen armen k\u00fcnic beviln,
- 25 als man den rinc gezieret vant, dô der mitte morgen wart erkant, Gramolanz und Gawan, von in diu koste wart getân. Artus was des landes gast.
- 30 sîner kost d $\hat{a}$  niht qebrast.

m n o V V' W

1 Initiale V

<sup>1</sup> Utepandraguns]  $\div$ tepandragvns Fr2 7 Plimizœles] Plimizols D plimi::: Fr2 8 einer] Eine Fr2 12 man drumbe] drvmbe man Fr2 13 einem] ein Fr2  $\cdot$  grüenem] grvne Fr2 24 mohte] moht wol Fr2 26 mitte] mitten Fr2 27 Gramoflanz] Gramoflantz Fr2 30 :::ost da doch ::: Fr2

<sup>4</sup> tavelrunde] tauelrunder W 5 ûz] Auff W · drîanthasmê] drianthasine n (o) dyantasme V (V') 6 statt 775.6-9: Eine tauelrunde wart gesniten e V' 7 Plimizoles] plimizols m n W plimzols o plimenzol V 8 ein] Einre V 9 disiul wise n 10 Verse 775.10-11 kontrahiert zu: Sinewel sie erzeigen riliche ding V' · solhem] solichen W 11 erzöugte] erzogtte m erzeigete n V erzaiget W 13 einem] einen m · grüenen] towig gruneme V towen grunē V' 14 daz] Do W · ein ponder langez] ein ponder landes V (V') eins ponders lenge W 15 an] der W 16 dâ] do m n o V V' W 17 niht] om. o · den nutz] nutz W · durch] eht durch V al durch V' noch durch W 18 moht] mochte n (V) (W) · man] om. V' · wol] om. W 19 dâ] do m n o V W om. V' · bî] hei W 21 Die Verse 775.21-776.24 fehlen V' 23 rîchen] rilichen n o V (W) 24 moht] mochte n (V) (W) 26 mitte] mitten W · erkant] bekant W 27 Gramolanz] Gramulantz m Gramolantz n Gramulancz o Gramaflanz V Gramoflantz W · Gawan] gawann o 29 was] wart o 30 sîner] Einer W · dâ] do m n o W ie doch do V · gebrast] vergebrast m

Utpandraguns sun, Artus, sprach: "man sol sus tuon." er prüevet kosteclîche ein tavelrunder rîche

- 5 ûz einem d*r*îanthasmê.
  ir habet wol gehœret ê,
  wie ûf dem Blimzoles plân
  ein tavelrunder wart getân.
  dâ wart disiu nâch gesniten,
- sinewel, mit solchen siten, si erzeigte rîchlîchiu dinc. sinewel man drumbe nam den rinc ûf ein touwec grüene gras, dâ wol ein poynder landes was.
- von sedel ein tavelrunder dâ enmitten stuont besunder niht durch den nutz, êr den namen. sich mohte ein bœse man wol schamen, ob er dâ bî den werden saz.
- 20 die sp\u00edse s\u00edn munt mit s\u00fcnden az. der rinc wart b\u00ed der schoenen naht wol gemezzen unde vor bed\u00eaht wol n\u00e4ch r\u00edchl\u00edchen zilen. es mohte einen arm en k\u00fcnic bevilen.
- 25 alse man den rinc geziert vant, dô der mitter morgen wart bekant, Gramoflanz unde Gawan, von in diu koste wart getân. Artus was des landes gast.
- 30 sîner koste **doch** dâ niht gebrast.

GILMZFr18Fr48

 $\overline{\mathbf{1} \ Initiale \ G \ I \ L \ M \ Z} \ Fr18 \ Fr48$ 

Utpandraguns sun, Artusen, sach man sus tuon: er prüevete stolzlîche ein tavelrunder rîche

- 5 ûz eime drîanthasmê. ir habet wol gehœret ê, wie ûf dem Plymizoles plân ein tavelrunder wart getân. dâ wart disiu nâch gesniten,
- sinewel, **mit solichen** siten,

  si erzeigete rîchlîchiu dinc.

  sinewel man drumbe nam den rinc

  ûf ein getouwet grüene gras,

  dâ wol ein poynder landes was
- 15 **vonme** sedel **an** tavelrunder; **diu stuont dâ enmitten sunder**  *niht durch den nutz, ouch durch den namen.* sich mohte ein bæse man wol schamen, ob er bî den werden saz.
- 20 die sp\u00edse s\u00e3n munt mit s\u00fcnden az. der rinc wart b\u00ed der scheenen naht gemezzen und verd\u00e1ht wol n\u00e4ch r\u00e4chlichen ziln. es mohte einen armen k\u00fcnec beviln,
- 25 als man den rinc gezieret vant, dô der mitten morgen dâ wart bekant, Gramoflanz und Gawan, von in diu kost wart getân. Artus was des landes gast.
- 30 sîner kost **iedoch** dâ niht gebrast.

UQR

 $\overline{\bf 1}$  *Überschrift:* Hie strewet man den rinck do gawan vnd gramoflantz in solten streiten Q ·  $Gro\beta initiale$  U Q

Tutpandraguns] Vtpandragvns G Vter pantroGunes I [Utprandrag\*nz]: Utprandragvnz L Vter pandraguns M 2 Artus] Artusen M (Z) (Fr18) (Fr48) · sprach] sach L M Z Fr18 Fr48 · sol sus] alsus L M (Fr18) svs Z also Fr48 3 prüevet] vpte I prufte L (M) (Z) 4 tavelrunder] Tauelrunde I (M) 5 drianthasmē dianthasme G (M) diatasme I Sarantasme L 7 ûf] om. L · Blimzoles] plimzoles G plimizols I M Z plýmizols L plimizol Fr48 8 ein] Einer Z (Fr48) · tavelrunder] Tavelrvnde L 11 erzeigte] erGazte I erzeýgent L erzeigt Fr48 12 man] nam G 13 touwec] gitouwet M 15 sedel] gesidel L dem sedel Z Fr48 · ein] an M Z Fr48 16 Die stunt da mitten sunder L (M) (Z) (Fr48) 17 êr] durch Z vnd durch Fr48 19 dâ] do Fr48 · den] deme M 22 wol] om. L M Z Fr48 · vor bedâht] Gedaht I 23 rîchlîchen] riterlichen I (L) 24 einen] einem Fr48 · armen künic] arm man G · bevilen] wol beuiln I 26 dô] Da M · der] om. L · mitter] mitte I M Z Fr48 · wart] was I 27 Gramoflanz] Gramoflantz Z 28 in] den L 30 doch] iedoch Z (Fr48) · dâ] do Fr48

<sup>1</sup> Utpandraguns] Vtprandraguns U Ut pandragen Q Vnd prandaguns R 2 sus tuon] alsus thu Q 3 er] Der er Q  $\cdot$  stolzlîche] kostliche Q R 5 drîanthasmê] thianthasme U dyathasme Q dyantasme R 7 dem] des Q  $\cdot$  Plymizoles] plimozols U plimizols Q plimiszols R 8 ein] Einem R 10 sinewel] Seine wel Q 11 si erzeigete] Wer zeigete U  $\cdot$  rîchlîchiu] kostliche Q 12 man] om. R  $\cdot$  nam] man U  $\cdot$  den] om. Q 13 getouwet] tawwick Q (R) 14 dâ] Do U Q R  $\cdot$  poynder] poyder Q pondynder R 15 vonme] Von mer R 16 diu] Da R  $\cdot$  dâ enmitten] da ein miten U do mitten Q da mitten R 17 Vers 775.17 fehlt U  $\cdot$  ouch] nun R 18 sich] Sie Q  $\cdot$  wol] des gar wol R 19 bî] do bey Q  $\cdot$  werden] wisen R 20 sîn munt] in sim munde R  $\cdot$  sünden] den sunden Q 21 rinc] [tisch]: Ring R 22 verdâht] [wor]: vor gedacht Q vor bracht R 23 rîchlîchen] Ritterlichen R 24 es mohte] Esn mocht Q Es mochte R 26 dâ] do U om. Q R 27 Gramoflanz] Gramoflantz Q Gramoflancz R 28 in] in in Q 30 dâ] do Q